

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 23 december 1997 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels", heeft op 30 december 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 23 décembre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions", a donné le 30 décembre 1997 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door het feit

"que la mise en place de la D.I.E. doit accompagner l'introduction de la carte d'identité sociale et que, dans ce cadre, les discussions techniques avec les secteurs concernés devront être menées rapidement, les principes relatifs à cette déclaration doivent être arrêtés sans délai. A cela s'ajoute que les institutions publiques chargées de recueillir cette déclaration et d'assurer sa transmission par voie électronique doivent pouvoir disposer des bases légales et réglementaires nécessaires au développement des divers instruments nécessaires".

Alhoewel de Raad van State, afdeling wetgeving, niet over alle nodige gegevens beschikt om zich een nauwkeurig oordeel te vormen omtrent de aangehaalde motivering, meent hij er niettemin op te moeten wijzen dat, wanneer toepassing wordt gemaakt van het bepaalde in artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, de in de aanhef op te nemen motivering naderhand op haar deugdelijkheid zal kunnen worden getoetst zowel door de Raad van State, afdeling administratie, als door de hoven en rechtbanken.

*

* *

.../...

Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

*

*

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerpbesluit beoogt voor bepaalde categorieën van werkgevers de verplichting in te voeren tot een onmiddellijke aangifte van de aanvang en de beëindiging van de tewerkstelling van personeel aan de instelling welke is belast met de inning van de sociale-zekerheidsbijdragen, hierna de "instelling" te noemen.

De gegevens welke de werkgever naar aanleiding van de onmiddellijke aangifte aan de instelling zal moeten meedelen, zijn gegevens welke vastliggen en gekend zijn op het ogenblik van, naar gelang van het geval, de aanvang of de beëindiging van de tewerkstelling (zie artikel 2 van het ontwerp). Deze gegevens dienen te worden onderscheiden van die welke slechts op vaste tijdstippen of na verloop van

.../...

vaste periodes zijn gekend en welke het voorwerp blijven uitmaken van een periodieke aangifteverplichting (1).

Het ontwerp regelt de procedure van aangifte en voorziet in dat verband onder meer in de mededeling door de instelling van een specifieke code (in het ontwerp "O.A.T.-code" genoemd) aan de werkgever die een aangifte, als bedoeld in het ontwerp, heeft verricht (artikel 2, § 3).

In het ontwerp wordt ervan uitgegaan dat de werkgever de desbetreffende gegevens in beginsel langs elektronische weg aan de instelling moet meedelen, al kan deze laatste bepalen dat werkgevers die in de onmogelijkheid verkeren om de gegevens langs elektronische weg mee te delen, die gegevens ook door middel van een door de instelling vastgelegd document kunnen toezenden (artikel 3).

Voorts legt het ontwerp aan de werkgever de verplichting op om de hem door de instelling meegedeelde berichten met de code en de geregistreeerde gegevens gedurende een bepaalde termijn te bewaren (artikel 4). Het ontwerp regelt ook het toezicht op de naleving van het besluit en de uitvoeringsbesluiten ervan (artikel 5) en bevat strafbepalingen (artikel 6).

(1) Ter illustratie van deze laatste categorie van gegevens werd tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, melding gemaakt van uitbetaalde lonen en effectief geleverde arbeidsprestaties (Parl. St., Kamer, 1995-96, nr. 607/1, p. 29).

De ontworpen regeling zal op 1 oktober 1998 in werking treden (artikel 7), welke datum moet worden begrepen in het licht van de invoering van de sociale identiteitskaart.

2. Onder voorbehoud van wat hierna onder de punten 3 en 4 zal worden opgemerkt, vindt de ontworpen regeling een voldoende rechtsgrond in artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

Deze wetsbepaling verleent immers aan de Koning de bevoegdheid om, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wijzigingen aan te brengen inzake de wijze van de inzameling van de gegevens nodig voor de toepassing van de sociale zekerheid en de fiscaliteit bij de werkgevers en de sociaal verzekerden, waarbij het beheer van de gegevens gebeurt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Luidens dezelfde wetsbepaling kan de Koning tevens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, alle nuttige maatregelen nemen om de elektronische inzameling en de kwaliteit van de gegevens te bevorderen en te regelen.

Uit de parlementaire voorbereiding van de bepalingen van hoofdstuk I van titel X van de wet van 26 juli 1996 - waarvan artikel 38 deel uitmaakt - lijkt duidelijk dat de wetgever met die bepalingen heeft beoogd een

.../...

multifunctionele aangifte op het vlak van de sociale zekerheid in te voeren en dat hij deze aangifte uitdrukkelijk heeft willen opsplitsen in een onmiddellijke en een periodieke aangifte. Ook blijkt uit de parlementaire voorbereiding dat de wetgever heeft beoogd de elektronische verrichting van die aangiften te stimuleren (1). De ontworpen regeling strekt ertoe die doelstellingen te realiseren op het vlak van de onmiddellijke aangifte.

3. Artikel 1, tweede lid, van het ontwerp bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het toepassingsgebied van de ontworpen regeling, zoals dat in het eerste lid van artikel 1 wordt omschreven, kan wijzigen (lees : "uitbreiden") (2).

Een zodanige bevoegdheidstoekenning is evenwel niet in overeenstemming te brengen met het bepaalde in artikel 38 van de wet van 26 juli 1996. Ze heeft immers betrekking op een wezenlijk aspect van de ontworpen regeling - het toepassingsgebied - en zou erop neerkomen dat dit aspect wordt vrijgesteld van het bekrachtigingsvereiste dat de wetgever bij artikel 51, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet heeft opgelegd met betrekking tot de besluiten welke zijn genomen krachtens, onder meer, de bepalingen van hoofdstuk I van

(1) Parl. St., Kamer, 1995-96, nr. 607/1, pp. 28-30.

(2) De Franse tekst van artikel 1, tweede lid, van het ontwerp, waarin de term "étendre" wordt gehanteerd, blijkt de bedoeling van de stellers van het ontwerp correct weer te geven.

titel X van de wet, hieronder begrepen artikel 38, waaraan het voorliggende ontwerp uitvoering beoogt te geven (1).

Artikel 1, tweede lid, dient derhalve uit het ontwerp te worden weggelaten (2).

4. Artikel 6 van het ontwerp bevat strafbepalingen.

Uit artikel 14 van de Grondwet blijkt dat het bepalen van straffen een aan de wetgever voorbehouden aan gelegenheid is. Indien de wetgever zijn bevoegdheid inzake de strafbaarstelling van door de Koning aangewezen gebods- en verbodsbepalingen aan deze laatste wenst over te dragen, dient zulks uitdrukkelijk bepaald te worden en moet bovendien de wetgever de minimum- en maximumgrenzen van de straf vaststellen. In artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 is evenwel noch het één, noch het ander het geval.

Artikel 6 ontbeert derhalve de vereiste rechtsgrond en moet om die reden uit het ontwerp worden weggelaten.

-
- (1) De desbetreffende besluiten houden op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op hun inwerkingtreding, tenzij zij vóór die dag bij wet zijn bekrachtigd.
- (2) Het toepassingsgebied van de ontworpen regeling zal in de toekomst nog steeds op grond van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 kunnen worden uitgebreid, daar de wetgever voor de uitvoering van die bepaling niet in enige tijdslimiet heeft voorzien. De eventueel daartoe strekkende besluiten zullen evenwel door de wetgever moeten worden bekrachtigd.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Het vierde tot het zesde lid van de aanhef dienen te worden geredigeerd als volgt :

"Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat ... (verder zoals in het ontwerp);

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 december 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 1

In de Nederlandse tekst vervange men de woorden "de Paritaire Comités van de bouw (nr. 124) en van het transport (nr. 140)" door de woorden "de Paritaire Comités voor het bouwbedrijf (nr. 124) en voor het vervoer (nr. 140)".

Artikel 2

1. Luidens artikel 2, § 1, derde lid, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, een andere termijn bepalen waarbinnen de gegevens moeten worden meegedeeld aan de instelling.

.../...

Deze delegatiebepaling is wellicht ingegeven door overwegingen van technische aard. Zoals ze is geredigeerd, is die bepaling niettemin te weinig precies en te algemeen om toelaatbaar te kunnen worden geacht. Het is derhalve zaak van de regering om de betrokken delegatie te preciseren door de criteria aan te geven op grond waarvan de termijn voor het meedelen van de gegevens zal kunnen worden gewijzigd.

2. In paragraaf 2 moeten de woorden "bedoeld in § 5" worden vervangen door de woorden "bedoeld in § 3".

3. Blijkens het derde lid van artikel 2, § 3, zullen de berichten, bedoeld in het eerste en het tweede lid van die paragraaf, "definitief" worden indien de werkgever de in die berichten vermelde gegevens niet binnen vijf werkdagen na de toezending ervan betwist.

Het is de vraag of het "definitief" karakter van de berichten er ook aan in de weg staat dat gegevens welke verkeerd blijken te zijn en welke als zodanig via het netwerk van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid zullen worden ter beschikking gesteld van alle instellingen van sociale zekerheid, nog kunnen worden gecorrigeerd eenmaal de termijn van vijf werkdagen is verstreken. Indien zodanige correctiemogelijkheid niet is uitgesloten, wordt zulks best met zoveel woorden in de tekst van het ontwerp tot uitdrukking gebracht.

.../...

Voorts blijkt uit de door de gemachtigde van de regering verstrekte toelichting dat, steeds wat het derde lid van artikel 2, § 3, betreft, de woorden "of van de aangifte van de wijziging" moeten worden geschrapt.

Artikel 3

1. Het lijkt niet uitgesloten dat de bevoegdheden welke dit artikel aan de instellingen beoogt toe te kennen, mede van reglementaire aard zijn. Dergelijke bevoegdheden kunnen in beginsel niet aan openbare instellingen worden gedelegeerd. Gezien evenwel de hoge mate van techniciteit van de betrokken aangelegenheid zou de delegatie van bevoegdheden aan de instellingen kunnen worden gebillijkt, zij het dat het niettemin aanbeveling zou verdienen dat, minstens in het verslag aan de Koning, enige nadere toelichting zou worden gegeven omtrent de precieze afbakening van de aldus gedelegeerde bevoegdheden.

2. Het verslag aan de Koning doet ervan blijken dat, op de uitzonderingen bedoeld in artikel 3, tweede lid, van het ontwerp na, alle aangiften langs elektronische weg moeten worden meegedeeld. Luidens artikel 3, eerste lid, van het ontwerp zouden evenwel enkel de gegevens bedoeld in artikel 2, § 2, met name de aangiften bij de beëindiging van de tewerkstelling, langs die weg moeten worden meegedeeld.

.../...

Daar ervan mag worden uitgegaan dat het verslag aan de Koning in het gegeven geval nauwer aansluit bij de bedoeling van de stellers van het ontwerp, dient in artikel 3, eerste lid, te worden geschreven : "De werkgever geeft de in artikel 2, §§ 1 en 2, bedoelde gegevens aan ...".

Artikel 4

De verwijzing naar "artikel 2, § 5" moet worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 2, § 3".

Voorts moet worden voorkomen dat er onduidelijkheid ontstaat omtrent de precieze periode gedurende welke de werkgever de berichten moet bewaren. Wordt immers in artikel 4 van het ontwerp melding gemaakt van een periode van zes maanden, dan wordt in het verslag aan de Koning verwezen zowel naar een periode van vijf jaar (Nederlandse tekst), als naar een periode van zes maanden (Franse tekst).

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, la demande d'urgence est motivée par le fait

"que la mise en place de la D.I.E. doit accompagner l'introduction de la carte d'identité sociale et que, dans ce cadre, les discussions techniques avec les secteurs concernés devront être menées rapidement, les principes relatifs à cette déclaration doivent être arrêtés sans délai. A cela s'ajoute que les institutions publiques chargées de recueillir cette déclaration et d'assurer sa transmission par voie électronique doivent pouvoir disposer des bases légales et réglementaires nécessaires au développement des divers instruments nécessaires".

Bien que le Conseil d'Etat, section de législation, ne dispose pas de tous les éléments voulus pour apprécier avec précision la motivation susmentionnée, il estime devoir néanmoins souligner qu'au cas où il serait fait application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'adéquation de la motivation à reproduire dans le préambule pourra être vérifiée ensuite, tant par le Conseil d'Etat, section d'administration, que par les cours et tribunaux.

*

*

*

.../...

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen commande de formuler les observations ci-après.

*
* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet d'instaurer, pour certaines catégories d'employeurs, l'obligation de déclarer immédiatement le début et la fin de l'occupation de personnel à l'institution chargée de la perception des cotisations de sécurité sociale, ci-après dénommée l'"institution".

Les données que l'employeur devra communiquer à l'occasion de la déclaration immédiate à l'institution, sont des données déterminées et connues, selon le cas, à la date du début ou de la fin de l'occupation (voir l'article 2 du projet). Il faut distinguer ces données de celles qui ne sont connues que sur une base périodique ou à l'issue de

.../...

périodes fixes et qui continuent à faire l'objet d'une obligation de déclaration périodique (1).

Le projet règle la procédure de déclaration et prévoit notamment, à cet égard, que l'institution communique un code spécifique (dénommé "code D.I.E." dans le projet) à l'employeur qui a effectué une déclaration visée par le projet (article 2, § 3).

Le projet part de l'hypothèse que l'employeur doit, en principe, communiquer les données en cause par voie électronique à l'institution, encore que cette dernière puisse décider que les employeurs se trouvant dans l'impossibilité de communiquer les données par voie électronique, peuvent également les transmettre au moyen d'un document établi par l'institution (article 3).

En outre, le projet fait à l'employeur l'obligation de conserver, pendant un certain délai, les avis que lui a communiqués l'institution, ainsi que le code et les données enregistrées (article 4). Le projet règle également la surveillance du respect de l'arrêté et de ses arrêtés d'exécution (article 5) et prévoit des sanctions (article 6).

(1) Pour illustrer cette dernière catégorie de données, les travaux préparatoires de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions ont fait mention des salaires et prestations de travail effectives (Doc. parl., Chambre, 1995-96, n° 607/1, p. 29).

La réglementation en projet entrera en vigueur le 1er octobre 1998 (article 7), date qui doit être mise en relation avec l'instauration de la carte d'identité sociale.

2. Sous réserve des observations qui seront formulées ci-après sous les points 3 et 4, la réglementation en projet tient un fondement légal suffisant de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

En effet, cette disposition légale confère au Roi le pouvoir d'apporter, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des modifications en ce qui concerne le mode de collecte des données indispensables à l'application de la sécurité sociale et de la fiscalité auprès des employeurs et des assurés sociaux, la gestion des données se faisant conformément aux dispositions de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. Selon la même disposition légale, le Roi peut également, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue de promouvoir et de régler la collecte par voie électronique, ainsi que la qualité des données.

Il ressort clairement des travaux préparatoires du chapitre premier du titre X de la loi du 26 juillet 1996 - dans lequel figure l'article 38 - qu'en édictant ces dispositions, le législateur a cherché à instaurer une déclaration multifonctionnelle dans le domaine de la

.../...

sécurité sociale et qu'il a voulu expressément scinder cette déclaration en une déclaration immédiate et une déclaration périodique. Il résulte également des travaux préparatoires que le législateur a eu pour but de stimuler la réalisation de ces déclarations par voie électronique (1). La réglementation en projet vise à atteindre ces objectifs en ce qui concerne la déclaration immédiate.

3. L'article 1er, alinéa 2, du projet prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application de la réglementation en projet, tel qu'il est défini à l'alinéa 1er de l'article 1er (dans la version néerlandaise, il faut remplacer le mot "wijzigen" par le mot "uitbreiden" (2)).

Une pareille attribution de compétence ne peut toutefois se concilier avec la règle énoncée à l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996. En effet, elle a trait à un élément essentiel de la réglementation en projet - le champ d'application - et aurait pour effet que cet élément serait dispensé de l'obligation de confirmation que le législateur a imposée par l'article 51, § 1er, alinéa 2, de la loi précitée en ce qui concerne les arrêtés pris en vertu, notamment, des dispositions du chapitre premier du titre X

(1) Doc. parl., Chambre, 1995-96, n° 607/1, pp. 28-30.

(2) Il appert que le texte français de l'article 1er, alinéa 2, du projet, qui fait usage du mot "étendre", rend de manière adéquate l'intention des auteurs du projet.

de la loi, en ce compris l'article 38, à l'exécution duquel le projet examiné tend à pourvoir (1).

L'article 1er, alinéa 2, doit dès lors être omis du projet (2).

4. L'article 6 du projet prévoit des sanctions.

Il résulte de l'article 14 de la Constitution que l'établissement des peines est une matière réservée au législateur. Si ce dernier entend déléguer au Roi son pouvoir d'assortir de sanctions les injonctions et interdictions désignées par lui, il faut le prévoir expressément et le législateur doit, en outre, fixer les taux minimums et maximums de la peine. L'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 ne satisfait cependant ni à l'une ni à l'autre condition.

L'article 6 est donc dépourvu du fondement légal requis et doit dès lors être omis du projet.

(1) Les arrêtés en cause cessent de produire leurs effets à la fin du sixième mois qui suit leur entrée en vigueur, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date.

(2) Le champ d'application de la réglementation en projet pourra toujours être étendu à l'avenir, en vertu de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996, dès lors que le législateur n'a fixé aucune date limite pour l'exécution de cette disposition. Les arrêtés éventuellement pris dans ce but devront toutefois être confirmés par le législateur.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Il conviendrait de rédiger comme suit les quatrième à sixième alinéas du préambule :

"Vu l'urgence motivée par le fait que ... (la suite comme dans le projet);

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 décembre 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Article 1er

Il conviendrait de remplacer, dans le texte néerlandais, les mots "de Paritaire Comités van de bouw (nr. 124) en van het transport (nr. 140)" par les mots "de Paritaire Comités voor het bouwbedrijf (nr. 124) en voor het vervoer (nr. 140)".

Article 2

1. Selon l'article 2, § 1er, alinéa 3, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier le délai de communication des données à l'institution.

.../...

Cette délégation s'inspire sans doute de considérations d'ordre technique. Ainsi rédigée, cette disposition est néanmoins trop peu précise et trop générale pour pouvoir être considérée comme admissible. Il appartient dès lors au gouvernement de préciser la délégation concernée en désignant les critères sur la base desquels le délai prévu pour la communication des données pourra être modifié.

2. Au paragraphe 2, il faudrait remplacer les mots "visé au § 5" par les mots "visé au § 3".

3. Selon l'alinéa 3 de l'article 2, § 3, les avis prévus aux alinéas 1er et 2 de ce paragraphe, deviendront "définitifs" si l'employeur ne conteste pas les données mentionnées dans ces avis dans un délai de cinq jours ouvrables après l'envoi de ceux-ci.

La question se pose de savoir si le caractère "définitif" des avis fait également obstacle à ce que des données qui s'avèrent erronées et qui, par le réseau de la Banque-carrefour de la sécurité sociale, seront mises telles quelles à la disposition de toutes les institutions de sécurité sociale, pourront encore être rectifiées, une fois écoulé le délai de cinq jours ouvrables. Si pareille possibilité de rectification n'est pas exclue, il est préférable de l'exprimer explicitement dans le texte du projet.

.../...

Par ailleurs, il ressort des explications fournies par le délégué du gouvernement que, toujours en ce qui concerne l'alinéa 3 de l'article 2, § 3, il y aurait lieu de supprimer les mots "ou de la déclaration de modification".

Article 3

1. Il ne semble pas exclu que les compétences que cet article tend à conférer aux institutions soient en partie d'ordre réglementaire. Pareilles compétences ne peuvent être déléguées, en principe, à des organismes publics. Compte tenu toutefois du haut degré de technicité de la matière concernée, la délégation de compétences aux institutions pourrait se justifier, sous cette réserve qu'il serait recommandé néanmoins de donner, ne fût-ce que dans le rapport au Roi, quelques précisions quant à la délimitation exacte des compétences ainsi déléguées.

2. Le rapport au Roi indique que, hormis les exceptions visées à l'article 3, alinéa 2, du projet, toutes les déclarations doivent être communiquées par voie électronique. Selon l'article 3, alinéa 1er, du projet, seules les données visées à l'article 2, § 2, à savoir les déclarations effectuées à la fin de l'emploi, devraient toutefois être communiquées par cette voie.

Dans la mesure où il peut être admis qu'en l'espèce, le rapport au Roi traduit le mieux l'intention des auteurs du projet, il faudrait écrire à l'article 3,

.../...

alinéa 1er : "L'employeur transmet, par voie électronique, les données visées à l'article 2, §§ 1er et 2, ...".

Article 4

La référence à "l'article 2, § 5" doit être remplacée par une référence à "l'article 2, § 3".

Au surplus, il faut éviter de semer la confusion quant à la période exacte pendant laquelle l'employeur doit conserver les avis. En effet, l'article 4 du projet fait mention d'une période de six mois, alors que le rapport au Roi prévoit respectivement une période de cinq ans (version néerlandaise) et une période de six mois (version française).

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

M. VAN DAMME,
P. LEMMENS,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER